



AN ACT CONCERNING STATUTORY OATHS.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives in General Assembly convened:

1 Section 1. Section 1-24 of the general statutes, as amended by public
2 act 01-7 and section 1 of public act 01-84, is repealed and the following
3 is substituted in lieu thereof (*Effective October 1, 2002*):

4 The following officers may administer oaths: (1) The clerks of the
5 Senate, the clerks of the House of Representatives and the chairpersons
6 of committees of the General Assembly or of either branch thereof,
7 during its session; (2) state officers, as defined in subsection (t) of
8 section 9-1, judges and clerks of any court, family support magistrates,
9 judge trial referees, justices of the peace, commissioners of the Superior
10 Court, notaries public, commissioners appointed by the Governor to
11 take acknowledgment of deeds, town clerks and assistant town clerks,
12 in all cases where an oath may be administered, except in a case where
13 the law otherwise requires; (3) commissioners on insolvent estates,
14 auditors, arbitrators and committees, to parties and witnesses, in all
15 cases tried before them; (4) assessors and boards of assessment
16 appeals, in cases coming before them; (5) commissioners appointed by
17 governors of other states to take the acknowledgment of deeds, in the
18 discharge of their official duty; (6) the moderator of a school district
19 meeting, in such meeting, to the clerk of such district, as required by
20 law; (7) the first selectman, in any matter before the board of
21 selectmen; (8) the Chief Medical Examiner, Deputy Medical Examiner

22 and assistant medical examiners of the Office of the Medical Examiner,
23 in any matter before them; (9) registrars of vital statistics, in any matter
24 before them; (10) any chief inspector or inspector appointed pursuant
25 to section 51-286; (11) registrars of voters, deputy registrars, assistant
26 registrars, and moderators, in any matter before them; (12) special
27 assistant registrars, in matters provided for in subsections (b) and (c) of
28 section 9-19b and section 9-19c; (13) the Commissioner of Public Safety
29 and any sworn member of any local police department or the Division
30 of State Police within the Department of Public Safety, in all affidavits,
31 statements, depositions, complaints or reports made to or by any
32 member of any local police department or said Division of State Police
33 or any constable who is under the supervision of said commissioner or
34 any of such officers of said Division of State Police and who is certified
35 under the provisions of sections 7-294a to 7-294e, inclusive, as
36 amended, and performs criminal law enforcement duties; (14) judge
37 advocates of the United States Army, Navy, Air Force and Marine
38 Corps, law specialists of the United States Coast Guard, adjutants,
39 assistant adjutants, acting adjutants and personnel adjutants,
40 commanding officers, executive officers and officers whose rank is
41 lieutenant commander or major, or above, of the armed forces as
42 defined in section 27-103 to persons serving with or in the armed
43 forces as defined in said section or their spouses; (15) investigators,
44 deputy investigators, investigative aides, secretaries, clerical assistants,
45 social workers, social worker trainees, paralegals and certified legal
46 interns employed by or assigned to the Public Defender Services
47 Commission in the performance of their assigned duties; (16) bail
48 commissioners, assistant bail commissioners and secretaries and
49 clerical assistants employed in the office of the Bail Commission in the
50 performance of their assigned duties; (17) juvenile matter investigators
51 employed by the Division of Criminal Justice in the performance of
52 their assigned duties; (18) the chairperson of the Connecticut Siting
53 Council or the chairperson's designee; (19) the presiding officer at an
54 agency hearing under section 4-177b; (20) family relations counselors
55 of the Family Division of the Superior Court, support enforcement
56 officers and investigators employed by the Department of Social

57 Services Bureau of Child Support Enforcement and the Judicial
58 Department in the performance of their assigned duties; (21) the
59 chairperson, vice-chairperson and members of the Board of Parole,
60 parole officers and parole supervisors in the performance of their
61 assigned duties; and (22) the Commissioner of Correction or the
62 commissioner's designee.

63 Sec. 2. Section 1-25 of the general statutes is repealed and the
64 following is substituted in lieu thereof (*Effective October 1, 2002*):

65 The forms of oaths shall be as follows, to wit:

66 FOR MEMBERS OF THE GENERAL ASSEMBLY, EXECUTIVE

67 AND JUDICIAL OFFICERS.

68 You do solemnly swear (or affirm, as the case may be) that you will
69 support the Constitution of the United States, and the Constitution of
70 the state of Connecticut, so long as you continue a citizen thereof; and
71 that you will faithfully discharge, according to law, the duties of the
72 office of to the best of your abilities; so help you God.

73 FOR NOTARIES PUBLIC.

74 You do solemnly swear (or affirm, as the case may be) that you will
75 support the Constitution of the United States, and the Constitution of
76 the state of Connecticut; and that you will faithfully discharge,
77 according to law, the duties of the office of notary public to the best of
78 your abilities; so help you God.

79 FOR ELECTORS.

80 You solemnly swear (or affirm, as the case may be) that you will be
81 true and faithful to the constitutions and governments of the State of
82 Connecticut and the United States of America; that the statements
83 made in your application for admission as an elector are true and
84 complete; and that your privileges as an elector are not forfeited by
85 reason of conviction of a felony; so help you God.

86

FOR ATTORNEYS.

87 [You solemnly swear (or affirm, as the case may be) that you will do
88 no falsehood, nor consent to any to be done in court, and, if you know
89 of any to be done, you will give information thereof to the judges, or
90 one of them, that it may be reformed; you will not wittingly or
91 willingly promote, sue or cause to be sued, any false or unlawful suit,
92 or give aid, or consent, to the same; you will delay no person for lucre
93 or malice; but will exercise the office of attorney, within the court
94 wherein you may practice, according to the best of your learning and
95 discretion, and with fidelity, as well to the court as to your client; so
96 help you God.]

97 You solemnly swear or solemnly and sincerely affirm, as the case
98 may be, that you will do nothing dishonest, and will not knowingly
99 allow anything dishonest to be done in court, and that you will inform
100 the court of any dishonesty of which you have knowledge; that you
101 will not knowingly maintain or assist in maintaining any cause of
102 action that is false or unlawful; that you will not obstruct any cause of
103 action for personal gain or malice; but that you will exercise the office
104 of attorney, in any court in which you may practice, according to the
105 best of your learning and judgment, faithfully, to both your client and
106 the court; so help you God or upon penalty of perjury.

107

[FOR GRAND JURORS IMPANELED IN COURT.

108 You solemnly swear by the name of the ever-living God, (or affirm,
109 as the case may be) that you will diligently inquire after, and due
110 presentment make, of all breaches of law that shall come to your
111 knowledge, according to your charge; the secrets of the cause, your
112 own, and your fellows', you will duly observe and keep; you will
113 present no person from envy, hatred or malice; neither will you leave
114 any person unrepresented, from love, fear or affection, or in hope of
115 reward; but you will present cases truly, as they come to your
116 knowledge, according to the best of your understanding and according
117 to law; so help you God.]

118

FOR PETIT JURORS IN CRIMINAL CAUSES.

119

120

121

122

123

124

125

126

127

[You solemnly swear by the name of the ever-living God, (or affirm, as the case may be) that you will, without respect of persons or favor of any person, well and truly try, and true deliverance make, between the state of Connecticut and the defendant, whom you shall have in charge, according to law and the evidence before you; your own counsel, and your fellows', you will duly observe and keep; you will speak nothing, to any one, of the business or matters you have in hand, but among yourselves, nor will you suffer any one to speak to you about the same, but in court; so help you God.]

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

You solemnly swear or solemnly and sincerely affirm, as the case may be, that you will, without respect of any persons or favor of any person, decide this case between the state of Connecticut and the defendant (or defendants) based on the evidence given in court and on the laws of this state, as explained by the judge; that you will not talk to each other about this case until instructed to do so; that you will listen to and consider what the other jurors have to say in deliberations about this case; that you will not speak to anyone else, or allow anyone else to speak to you, about this case until you have been discharged by the court; and that when you reach a decision, you will not disclose the decision until it is announced in court; so help you God or upon penalty of perjury.

140

FOR ALTERNATE JURORS IN CRIMINAL CAUSES.

141

142

143

144

145

146

147

148

149

[You solemnly swear by the name of the ever-living God, (or affirm, as the case may be) that, if called upon to become a member of the jury to determine this cause, you will, without respect of persons or favor of any person, well and truly try, and true deliverance make, between the state of Connecticut and the defendant, whom you shall have in charge, according to law and the evidence before you; your own counsel, and your fellows', you will duly observe and keep; you will speak nothing, to any one, of the business or matters you have in hand, but among yourselves, nor will you suffer any one to speak to you

150 about the same, but in court; so help you God.]

151 You solemnly swear or solemnly and sincerely affirm, as the case
152 may be, that, if you become a member of the jury for this case, you
153 will, without respect of any persons or favor of any person, decide this
154 case between the state of Connecticut and the defendant (or
155 defendants) based on the evidence given in court and on the laws of
156 this state, as explained by the judge; that you will not talk to each other
157 about this case until instructed to do so; that you will listen to and
158 consider what the other jurors have to say in deliberations about this
159 case; that you will not speak to anyone else, or allow anyone else to
160 speak to you about this case until you have been discharged by the
161 court; and that when you reach a decision, you will not disclose the
162 decision until it is announced in court; so help you God or upon
163 penalty of perjury.

164 FOR JURORS IN CIVIL CAUSES.

165 [You solemnly swear (or affirm, as the case may be) that you will
166 well and truly try the issue or issues, now to be given you in charge,
167 between the plaintiff and the defendant (or plaintiffs and defendants),
168 according to the evidence given you in court, and the laws of this state,
169 and accordingly a true verdict give; your own counsel, and your
170 fellows', you will duly observe and keep; you will speak nothing, to
171 any one, of the business or matters you have in hand, but among
172 yourselves, nor will you suffer any one to speak to you about the same,
173 but in court; and, when you are agreed upon any verdict, you will
174 keep it secret until you deliver it up in court; so help you God.]

175 You solemnly swear or solemnly and sincerely affirm, as the case
176 may be, that you will decide this case between the plaintiff and the
177 defendant (or plaintiffs and defendants) based on the evidence given
178 in court and on the laws of this state as explained by the judge; that
179 you will not talk to each other about this case until instructed to do so;
180 that you will listen to and consider what the other jurors have to say in
181 deliberations about this case; that you will not speak to anyone else, or

182 allow anyone else to speak to you, about this case; and that when you
183 reach a decision, you will not disclose the decision until it is
184 announced in court; so help you God or upon penalty of perjury.

185 FOR ALTERNATE JURORS IN CIVIL CAUSES.

186 [You solemnly swear (or affirm, as the case may be) that, if called
187 upon to become a member of the jury to determine this cause, you will
188 well and truly try the issue or issues, now to be given you in charge,
189 between the plaintiff and the defendant (or plaintiffs and defendants),
190 according to the evidence given you in court, and the laws of this state,
191 and accordingly a true verdict give; your own counsel, and your
192 fellows', you will duly observe and keep; you will speak nothing, to
193 any one, of the business or matters you have in hand, but among
194 yourselves, nor will you suffer any one to speak to you about the same,
195 but in court; and, when you are agreed upon any verdict, you will
196 keep it secret until you deliver it up in court; so help you God.]

197 You solemnly swear or solemnly and sincerely affirm, as the case
198 may be, that, if you become a member of the jury for this case, you will
199 decide this case between the plaintiff and the defendant (or plaintiffs
200 and defendants) based on the evidence given in court and on the laws
201 of this state as explained by the judge; that you will not talk to each
202 other about this case until instructed to do so; that you will listen to
203 and consider what the other jurors have to say in deliberations about
204 this case; that you will not speak to anyone else, or allow anyone else
205 to speak to you, about this case; and that when you reach a decision,
206 you will not disclose the decision until it is announced in court; so help
207 you God or upon penalty of perjury.

208 VOIR DIRE.

209 [You solemnly swear (or affirm, as the case may be) that you will
210 well and truly answer such interrogatories as shall be put to you,
211 under the direction of the court, not immediately relating to the merits
212 of the cause now in question; so help you God.]

213 You solemnly swear or solemnly and sincerely affirm, as the case
214 may be, that you will answer truthfully all questions that you are
215 asked, none of which will be about the merits of the case for which the
216 jury is being selected; so help you God or upon penalty of perjury.

217 FOR WITNESSES.

218 [You solemnly swear (or affirm, as the case may be) that the
219 evidence you shall give, concerning the case now in question, shall be
220 the truth, the whole truth and nothing but the truth; so help you God.]

221 You solemnly swear or solemnly and sincerely affirm, as the case
222 may be, that the evidence you shall give concerning this case shall be
223 the truth, the whole truth and nothing but the truth; so help you God
224 or upon penalty of perjury.

225 FOR INVESTIGATORY GRAND JURY WITNESSES.

226 You solemnly swear or solemnly and sincerely affirm, as the case
227 may be, that the evidence you shall give concerning this investigation
228 into the commission of a crime or crimes, shall be the truth, the whole
229 truth and nothing but the truth; so help you God or upon penalty of
230 perjury.

231 FOR WITNESSES TWELVE YEARS OF AGE OR YOUNGER.

232 You promise that you will tell the truth.

233 FOR AN INTERPRETER IN A CRIMINAL CASE.

234 [You solemnly swear (or affirm, as the case may be) that you will
235 make a true interpretation of the information (or indictment) upon
236 which the accused stands charged, in the language which the accused
237 understands and can speak, and of all questions which may be
238 propounded to the accused under the direction of the court; and that
239 you will make a like true interpretation of the plea to said information
240 (or indictment) and of the answers to such questions to this court (or to
241 this court and jury), in the English language, according to your best

242 skill and judgment; so help you God.]

243 You solemnly swear or solemnly and sincerely affirm, as the case
244 may be, that you will interpret accurately the information (or
245 indictment) that charges the accused with a crime and all questions
246 that the accused may be asked under the direction of the court in a
247 language the accused can understand and speak; that you will
248 interpret accurately the pleas of the accused to the information (or
249 indictment) and the answers of the accused to the court (or to the court
250 and jury) in English; and that you will make all interpretations to the
251 best of your skill and judgment; so help you God or upon penalty of
252 perjury.

253 FOR AN INTERPRETER IN COURT.

254 [You solemnly swear (or affirm, as the case may be) that you will
255 make a true interpretation of the oath to be administered to the
256 witness, in the language which the witness understands and can speak,
257 and of all questions which may be propounded to the witness under
258 the direction of the court; and that you will make a like true
259 interpretation of the answers to such questions to this court (or to this
260 court and jury), in the English language, according to your best skill
261 and judgment; so help you God.]

262 You solemnly swear or solemnly and sincerely affirm, as the case
263 may be, that you will interpret accurately the oath to be administered
264 to the witness and all questions that the witness may be asked under
265 direction of the court in a language the witness can understand and
266 speak; that you will interpret accurately the answers of the witness to
267 the court (or to the court and jury) in English; and that you will make
268 all interpretations to the best of your skill and judgment; so help you
269 God or upon penalty of perjury.

270 FOR AN INTERPRETER FOR A DEAF

271 OR HEARING IMPAIRED JUROR.

272 [You solemnly swear (or affirm, as the case may be) that you will
273 make a true interpretation to a deaf or hearing impaired juror of the
274 juror orientation program, of any oath to be administered to the juror,
275 of all testimony and other relevant colloquy, and of all questions which
276 may be propounded to the juror under the direction of the court; and
277 that you will make a like true interpretation of the juror's answers to
278 this court, in the English language, according to your best skill and
279 judgment; and that you will refrain from participating in any manner
280 in the deliberations of the jury other than making a true interpretation
281 of jurors' remarks made during deliberation, according to your best
282 skill and judgment; and that you will refrain from having
283 communications with anyone outside the jury concerning the business
284 or matters in the jurors' hands; so help you God.]

285 You solemnly swear or solemnly and sincerely affirm, as the case
286 may be, that you will interpret accurately to a deaf or hearing impaired
287 juror the juror orientation program, any oath to be administered to the
288 juror, all testimony and other relevant conversation, and all questions
289 that the juror may be asked under the direction of the court; that you
290 will interpret accurately the answers of the juror to the court in
291 English; that you will not participate in any manner in the
292 deliberations of the jury other than making an accurate interpretation
293 of the remarks of the jurors during deliberations; that you will make all
294 interpretations to the best of your skill and judgment; and that you will
295 not communicate with anyone outside the jury concerning the business
296 or matters before the jury; so help you God or upon penalty of perjury.

297 FOR ASSESSORS, TO SUBSCRIBE UPON ABSTRACT.

298 I, ..., assessor of the town of ..., do solemnly swear [(or affirm, as
299 the case may be)] or solemnly and sincerely affirm, as the case may be,
300 that I [verily] believe that all the lists, and the abstract of said town for
301 the year [19] 20.., are made up and perfected according to law; so help
302 me God or upon penalty of perjury.

303 FOR PLAINTIFF, WHEN INDIFFERENT PERSON IS [DEPUTED]

304

AUTHORIZED TO SERVE WRIT.

305

306

307

308

[You solemnly swear (or affirm, as the case may be) that you verily believe the plaintiff is (or plaintiffs are) in danger of losing the debt (damage or other thing) in this writ, unless an indifferent person shall be deputed for the immediate service of the same; so help you God.]

309

310

311

312

313

You solemnly swear or solemnly and sincerely affirm, as the case may be, that you believe the plaintiff is (or plaintiffs are) in danger of losing the debt (damage or other thing) in this writ, unless an indifferent person is authorized to immediately serve this writ; so help you God or upon penalty of perjury.

314

FOR MEMBERS OF A COURT-MARTIAL.

315

316

317

318

319

320

321

322

You solemnly swear (or affirm, as the case may be) that you will truly try and determine, according to the evidence given in court, the matters depending between this state and the officer (or officers) now to be tried; that you will not divulge the sentence of the court until the same shall have been approved or disapproved, according to law; neither will you, at any time, disclose the vote or opinion of any member of the court, unless required by due course of law; so help you God.

323

FOR THE JUDGE-ADVOCATE OF A COURT-MARTIAL.

324

325

326

327

328

329

330

You solemnly swear (or affirm, as the case may be) that you will not, at any time whatever, disclose the vote or opinion of any member of any court-martial in which you may be called to act, unless required by due course of law, nor divulge the sentence of any such court, unless the same shall have been approved or disapproved, according to law; and that you will faithfully and impartially do the duty of judge-advocate, according to your best ability; so help you God.

331

332

FOR OFFICIALS APPOINTED TO SERVE IN ANY POLLING PLACE

333

IN ANY ELECTION OR PRIMARY.

334 You solemnly swear (or affirm, as the case may be) that you will
335 faithfully discharge, according to law, your duties as ..., to the best of
336 your ability; and that you will serve in this election or primary as the
337 case may be, as an official, completely impartial with respect to any
338 candidate or any political party; so help you God.

339 FOR ALL OTHER PERSONS OF WHOM AN OATH IS REQUIRED.

340 You solemnly swear [(or affirm, as the case may be)] or solemnly
341 and sincerely affirm, as the case may be, that you will faithfully
342 discharge, according to law, your duties as ... to the best of your
343 [ability] abilities; so help you God or upon penalty of perjury.

This act shall take effect as follows:	
Section 1	<i>October 1, 2002</i>
Sec. 2	<i>October 1, 2002</i>

JUD *Joint Favorable Subst.*